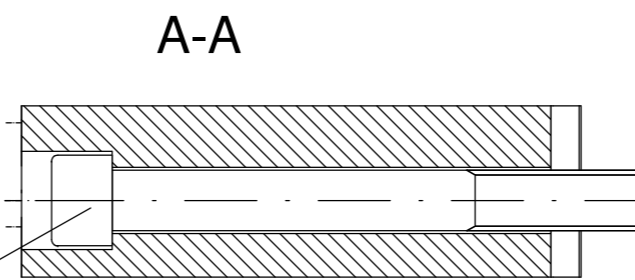


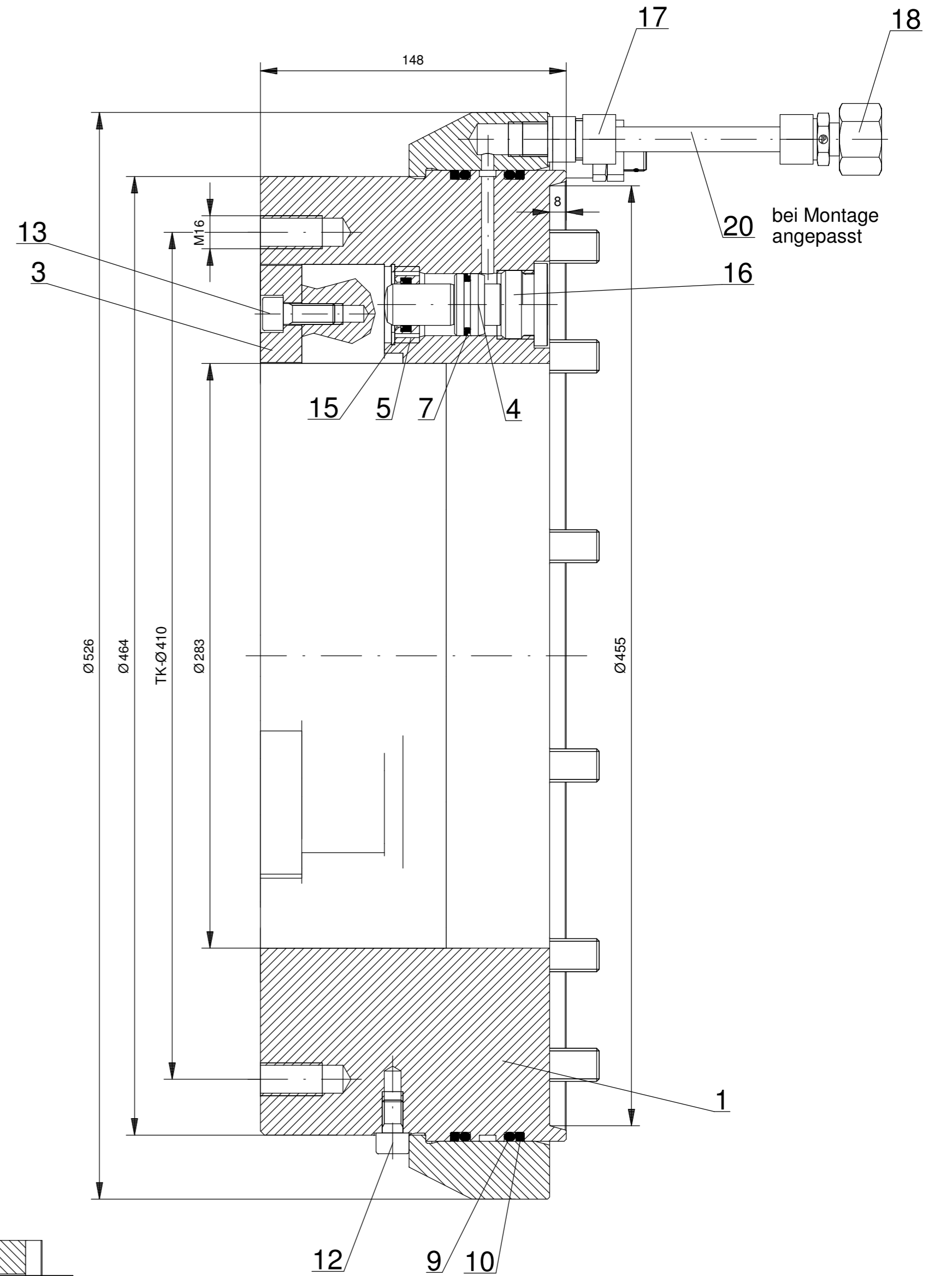
19

10-440 bar
Sicherheitsventil,
eingestellt auf 320 bar
Pressure relief valve,
set to 320 bar

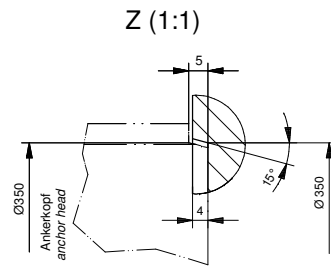
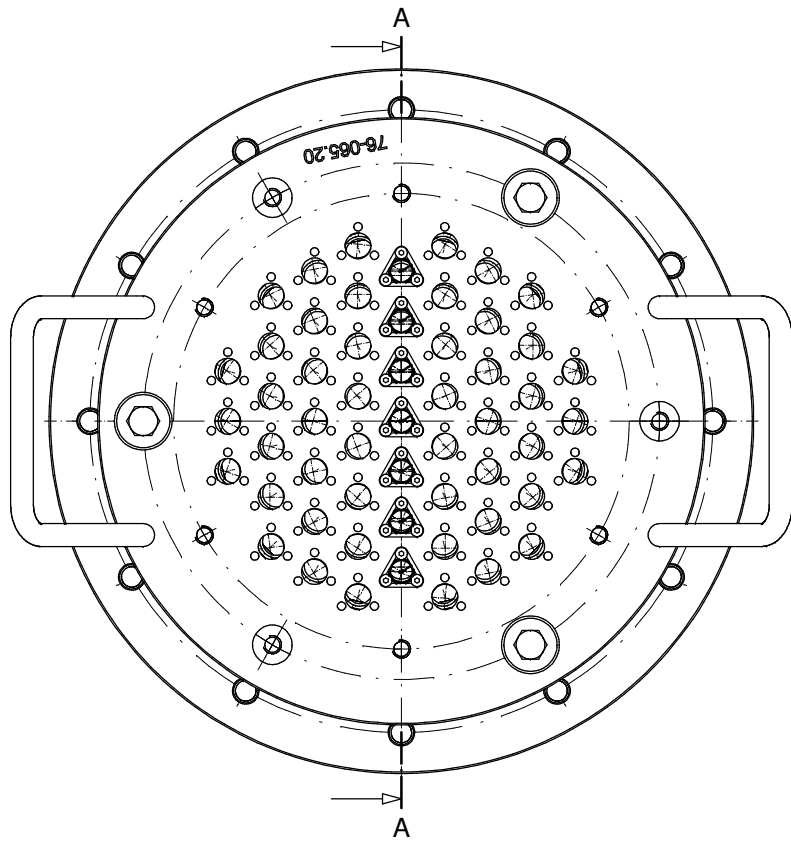


11

Technische Daten:	
Betriebsdruck max. zul. Verkeilen	300 bar (=63,9 kN)
Max. permissible pressure for wedge seating	
Kolbenfläche Verkeilen	21,3 cm ² (3x7,1 cm ²)
Piston area wedge seating	
Verkeilhub	15 mm
Wedge seating stroke	



Allgemeintoleranz DIN ISO 2768-1 mittel				Rohmaß/werkstoff/DIN		Gewicht: ca. 131kg	
Bearb.	Datum	Name					
17.07.15		JB					
Gesp.							
Gepr.							
				Hydr. Verkeileinrichtung 63.9kN			
				an TENSA M 15000kN			
Zeichnungsnr.:				Maßstab:			
76-065.41				1:2		Blatt	
Ers.für:						81	



A-A

Ankerkopf 55x0,62"
hexagonale Litzenanordnung 32mm
anchor head 55 x 0,62"
hexagonal strand pattern 32 mm

Druckbeanspruchung an der Kontaktfläche
Max. Überspannkraft 0,95xF p0,1k
= 12854kN
Kontaktfläche = $\phi 350 \times \phi 268 = 39800 \text{ mm}^2$
Druckbeanspruchung = 323N/mm²
compressive stress at the contact surface
max. overstressing force 0,95*F p0,1k
= 12854kN
contact area = $\phi 350 \times \phi 268 = 39800 \text{ mm}^2$
compressive stress = 323N/mm²

Hydr. Verkeileinrichtung/
Hydr. wedge seating device
76-065.41

Grundausführung/ Basic equipment
76-065.40

Spannpresse/ Stressing jack
TENSA M 15000kN

Hub/Stroke
200

1 Raster 33
hole spacing 33

2 **Achtung:**
Zum Aufschieben der Spannpresse auf das
zu spannende Spannglied den Hub der
Klemmlöseplatte Pos.2 durch Verstellen
der Verstellmutter Pos.4 begrenzen.

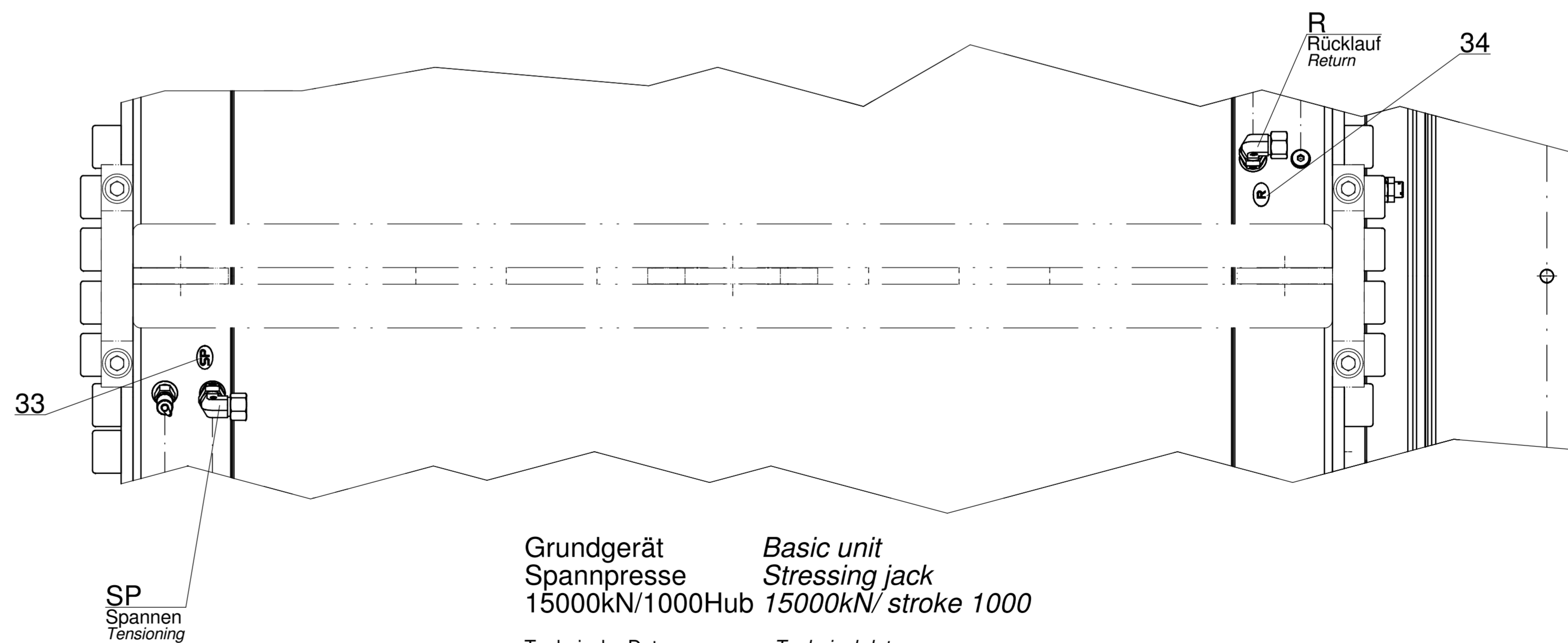
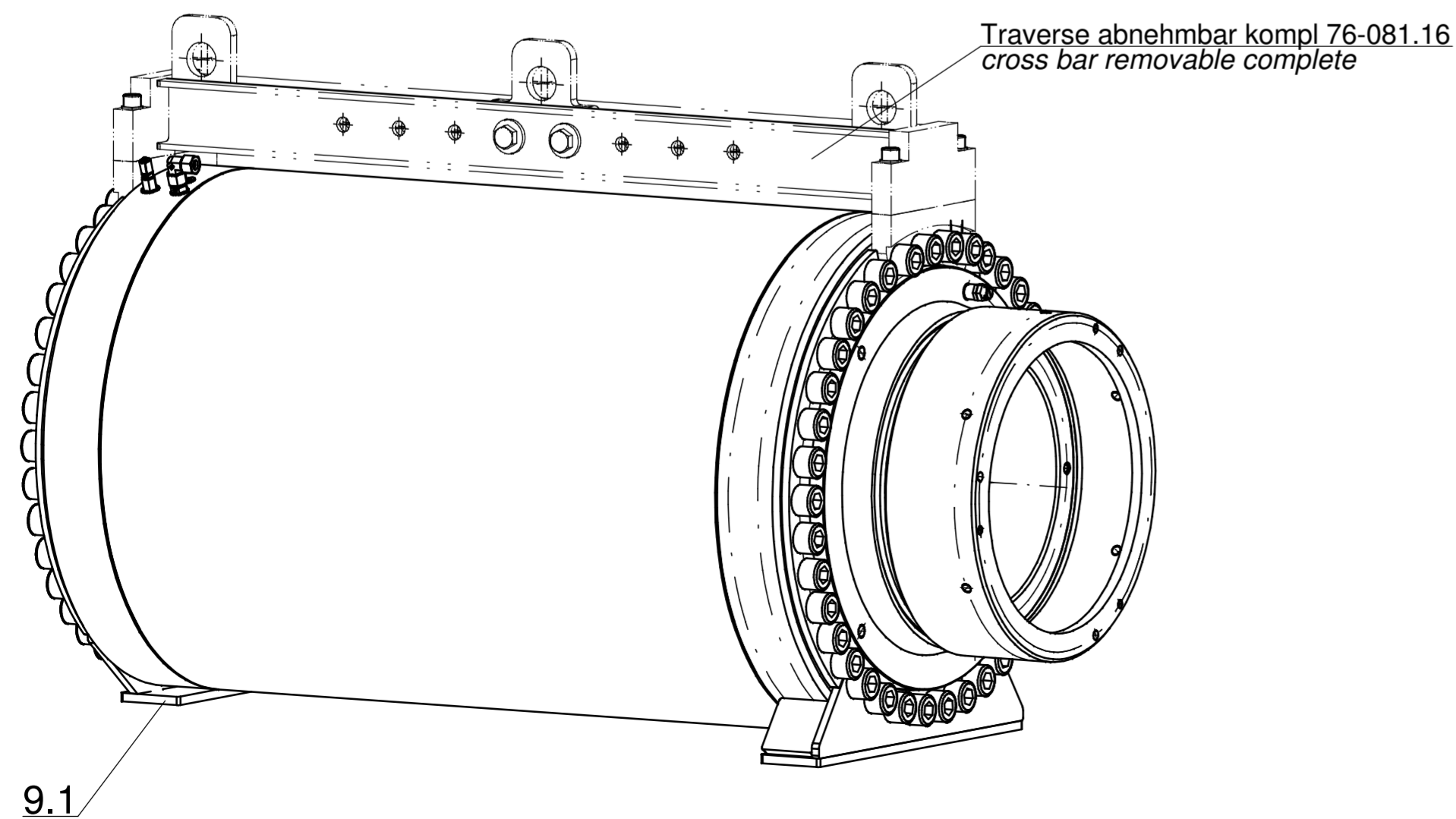
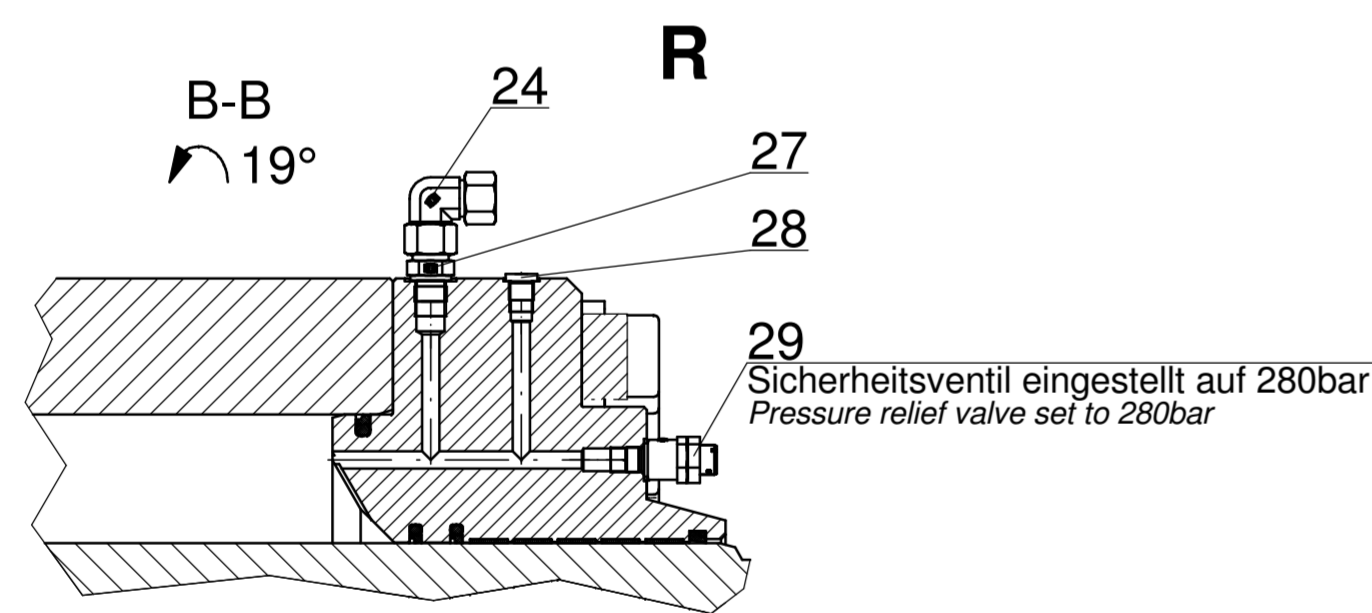
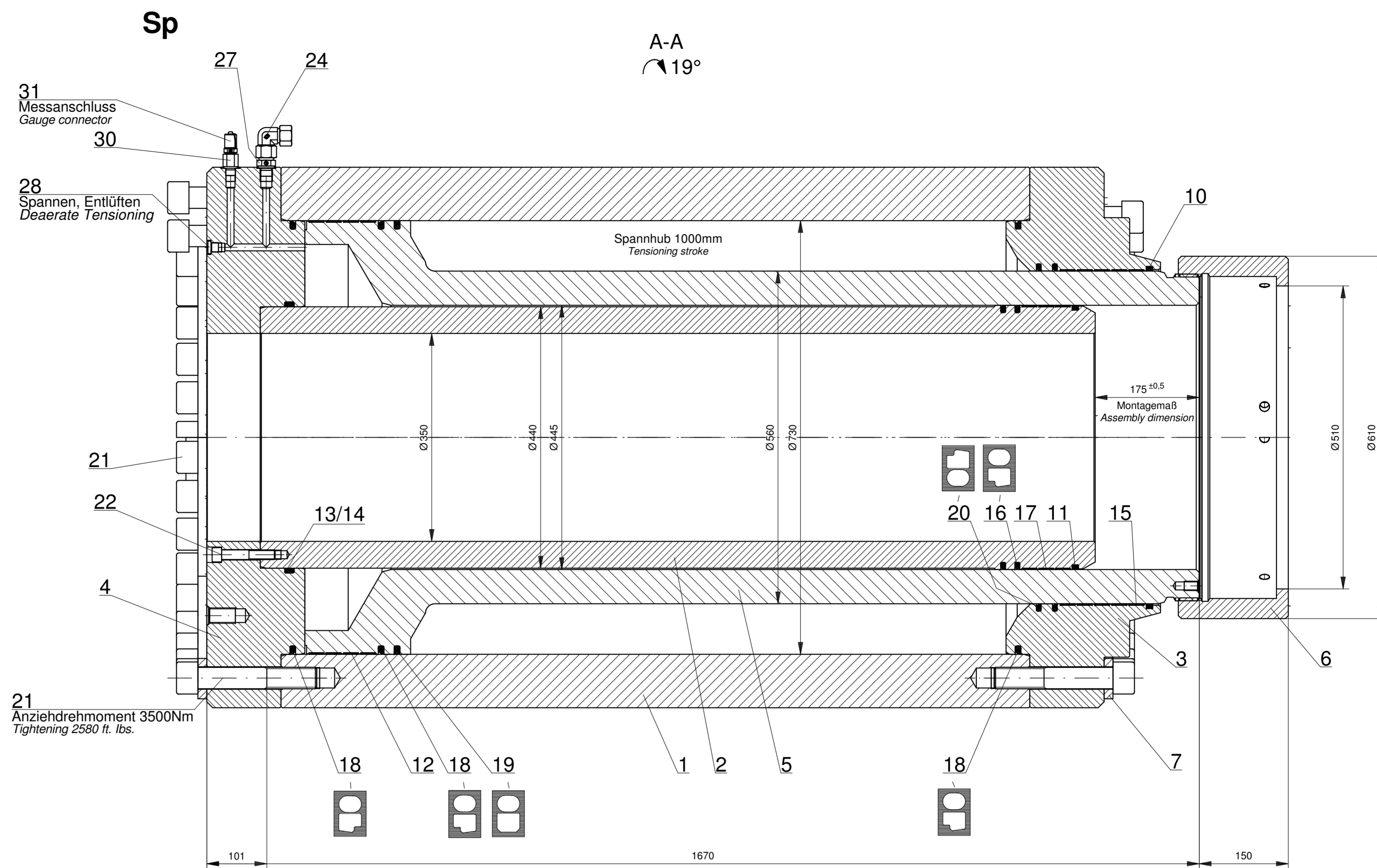
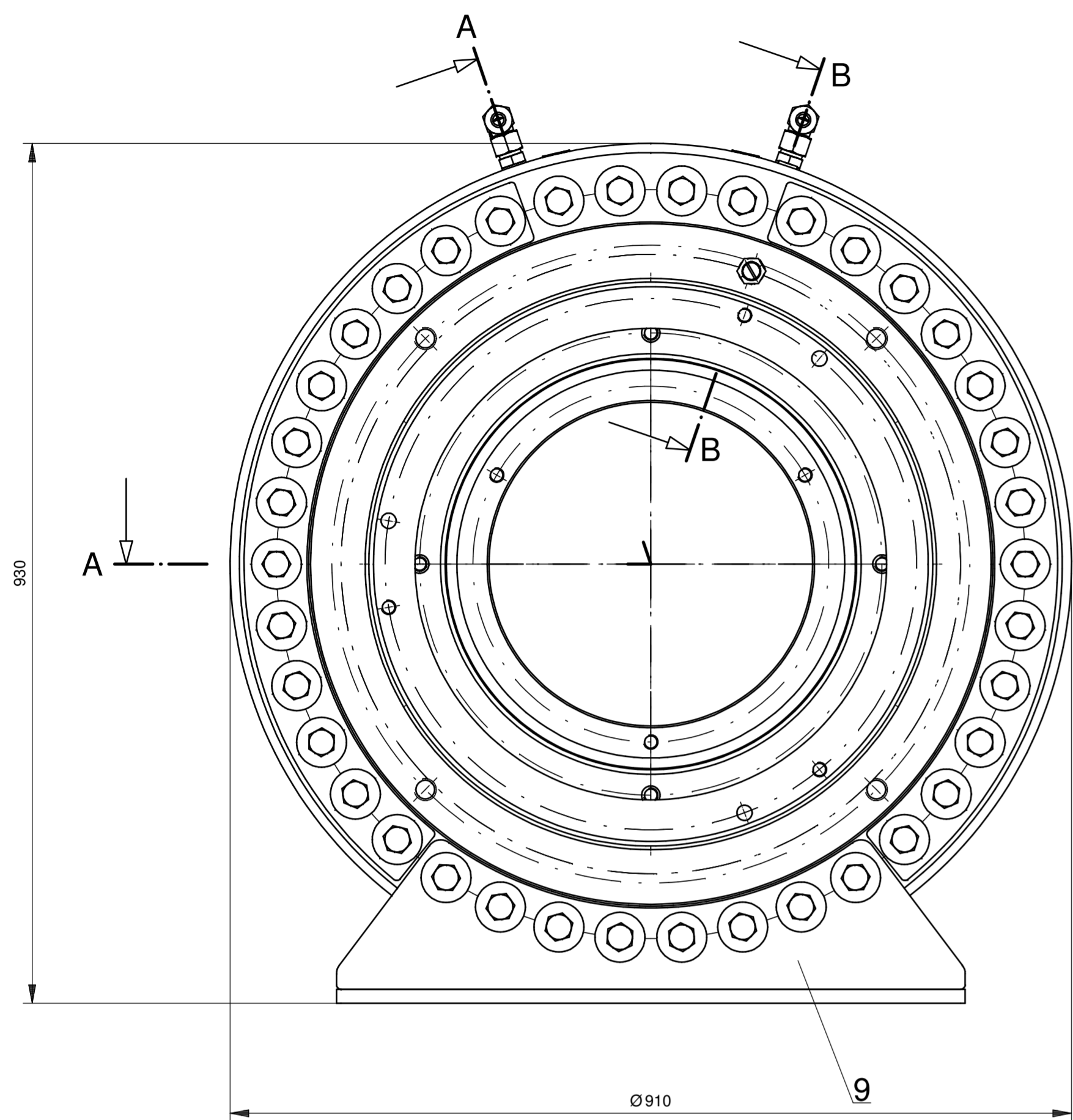
4 **Attention:**
For applying the stressing jack
onto the tendon to be stressed limit the
stroke of the releasing plate item 2 by
adjusting the hexagon nut item 4.

12
11
10 Typ 34ST
5 Konusbohrungen und Klemmbacken mit
Molybdänsulfid einfetten
(siehe Blatt B441.20/1+2 und
B246.01/1-4)
Klemmbacken siehe Blatt 83-601Bl.1
Grease taper holes and clamping jaws
with molybdenum disulphide
(see sheet B441.20/1+2 and B246.01/1-4)
For clamping jaws, see sheet
83-601Bl.1

Interior parts kit 55x0,62"
hole spacing 32/33
TENSA M 15 000

max. zulässige Spannkraft 13 000kN
max. permissible stressing force 13 000kN

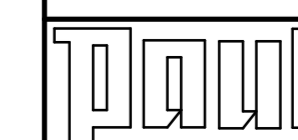
Allgemeinreferenz: DIN ISO 2768-1 mittel		Gewicht:	
Bearb.	22.07.2015	VM	
Gesp.			
Gepr.			
Bohrmaß/Bohrstoffs/DIN		Wechselteilsatz 55x0,62"	
Zeichnungsnummer: 76-065.42		Maßstab: -----	
Ers. Für:		Blatt B1	



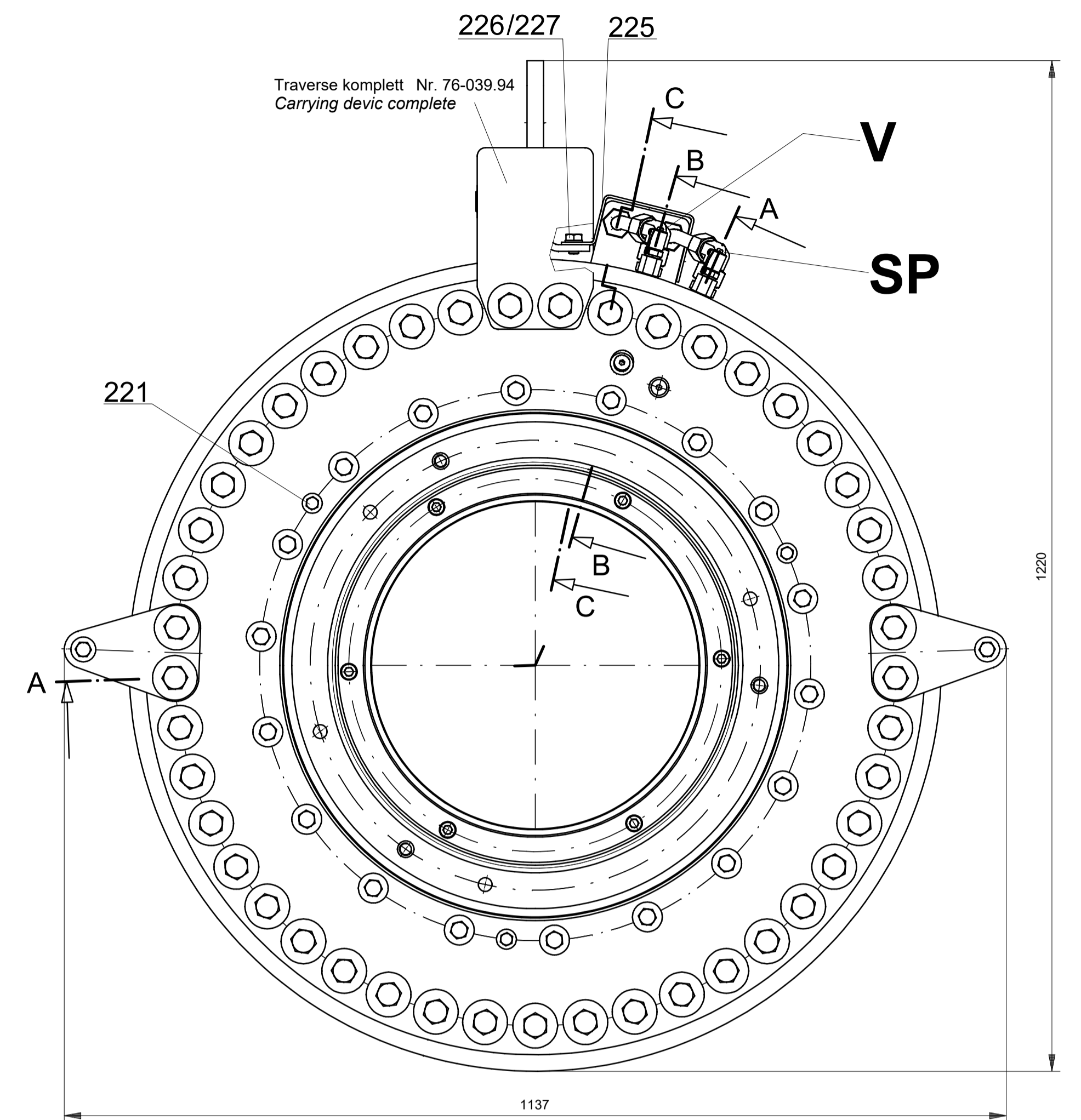
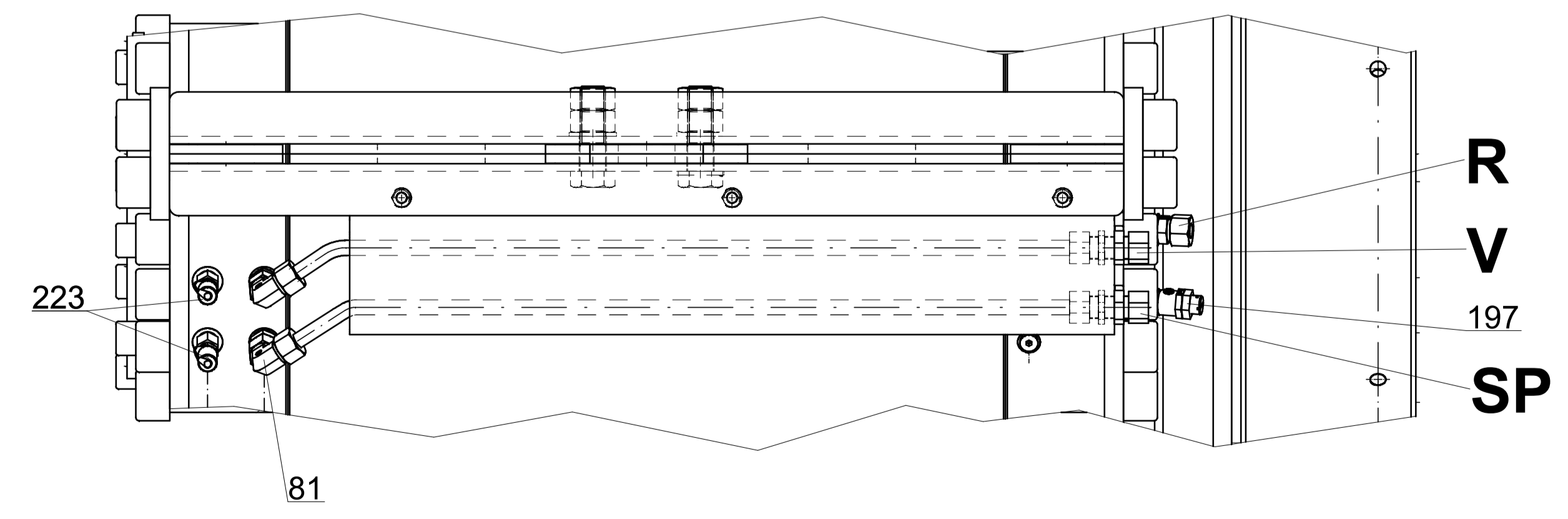
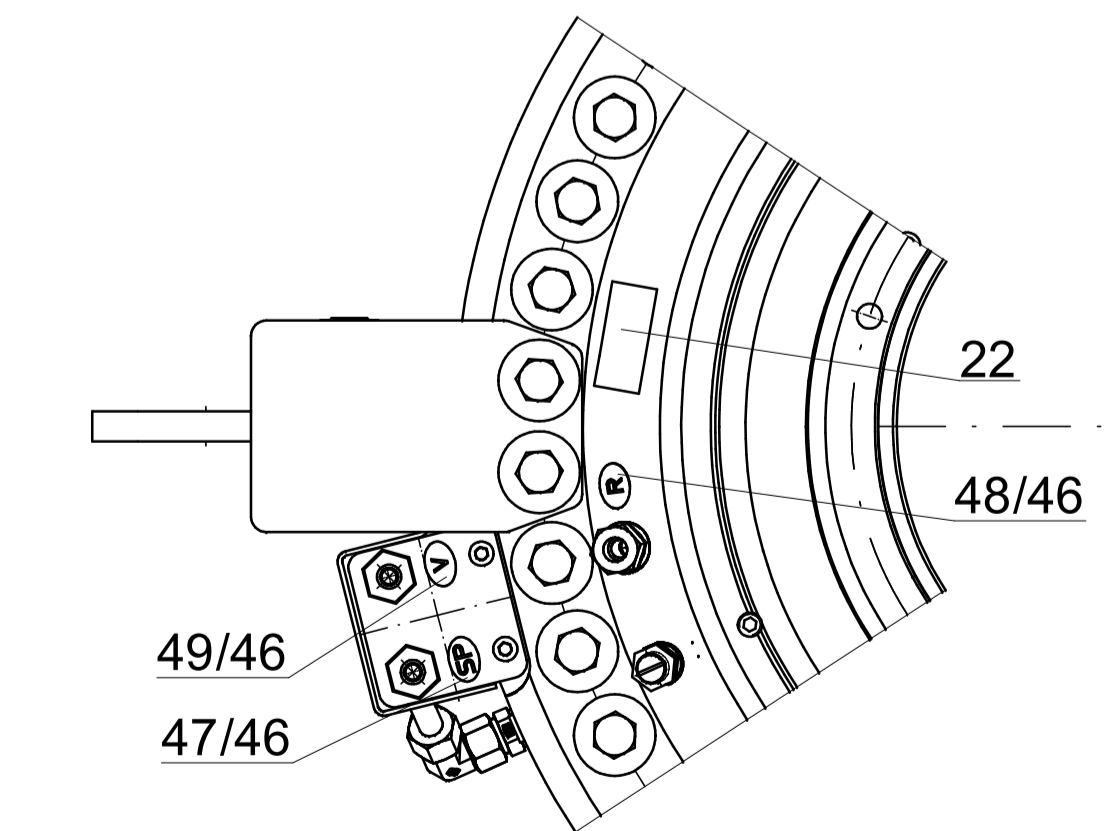
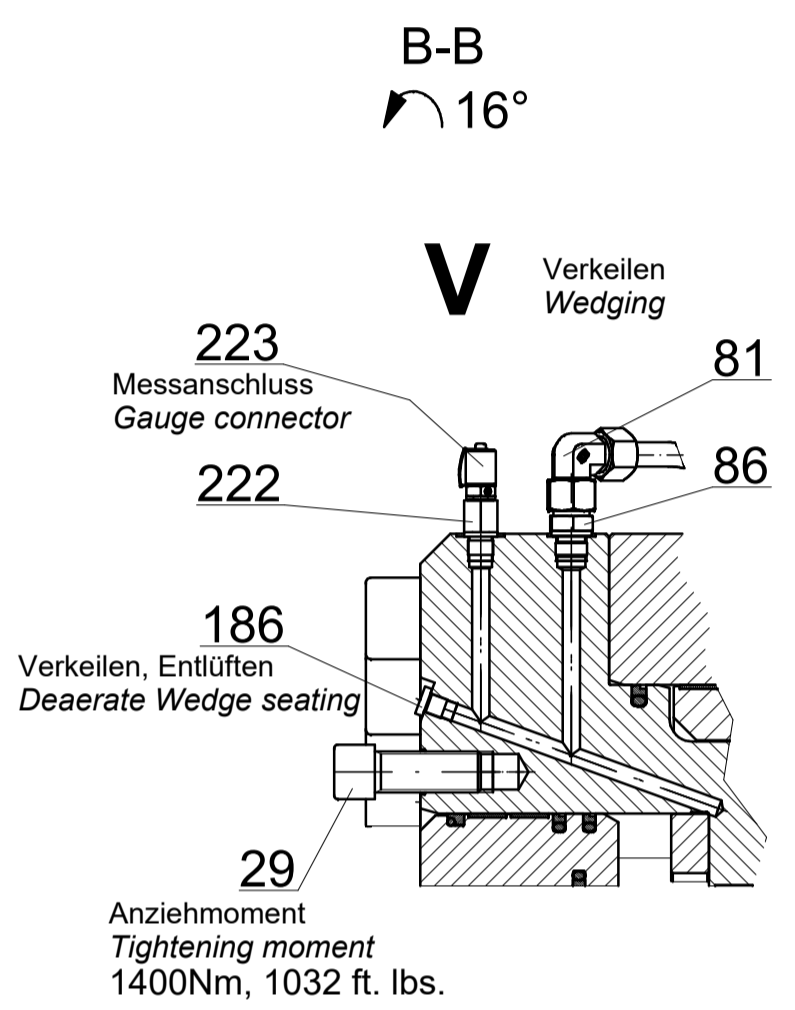
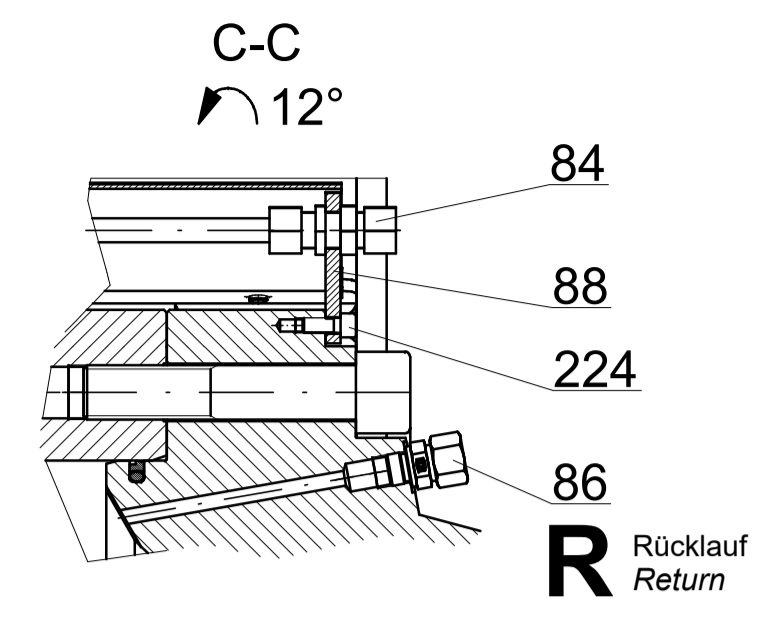
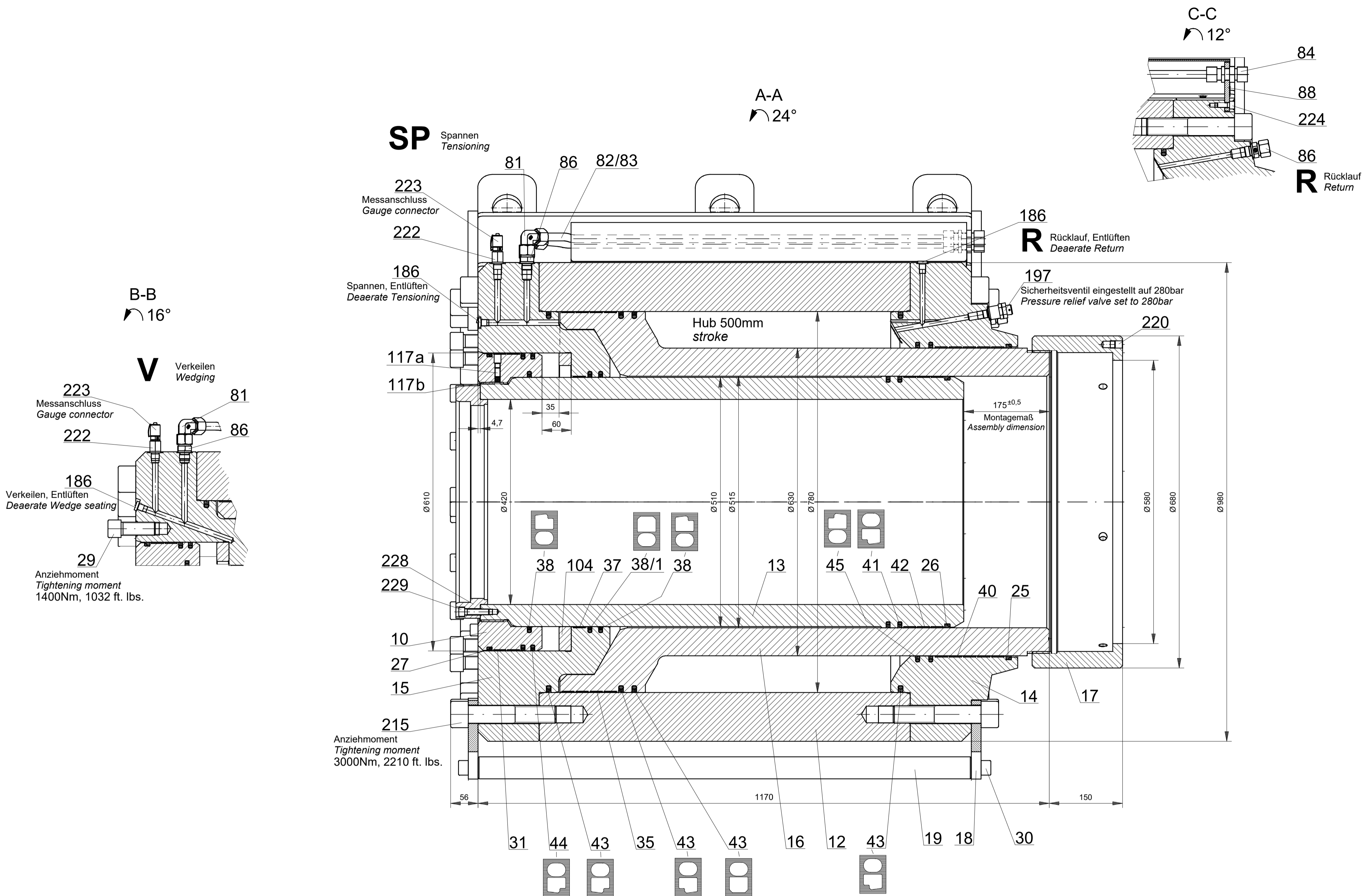
Grundgerät *Basic unit*
Spannpresse *Stressing jack*
15000kN/1000Hub *15000kN/ stroke 1000*

Technische Daten	Technical data
Betriebsdruck max. zul. Spannen	Max. permissible stressing pressure 580bar= 15 254,58kN
Betriebsdruck max. zul. Rücklauf	Max. permissible return pressure 200bar= 3 444,74kN
Kolbenfläche Spannen	Piston area stressing 2 630,10cm ²
Kolbenfläche Rücklauf	Piston area return 1 722,37cm ²
Spannhub	Stressing stroke 1 000mm
Lichter Durchgang	Center hole 350mm
Gewicht Grundgerät	Weight of basic unit ca. 5390kg
<small>mit Traverse und seitlichen Halterungen, ohne Öl with carrying device and ...without oil</small>	

Abgabemenge: DIN ISO 2768-1 mittel		Gewicht:	
Bearb.	Datum	Name	
Gesp.	18.03.2016	VM	
Gepr.			
Zeichnungs-Nr.: 76-081.00		Maßstab: 1:5	Blatt 01
Index		Änderung	Datum
EFS		Für:	



Spannpresse 15 000 kN 1000 Hub
 ohne hydr. Verkeileinrichtung



Grundgerät *Basic unit*
Spannpresse *Stressing jack*
15 000kN/ 500Hub *15 000kN/ stroke 500*

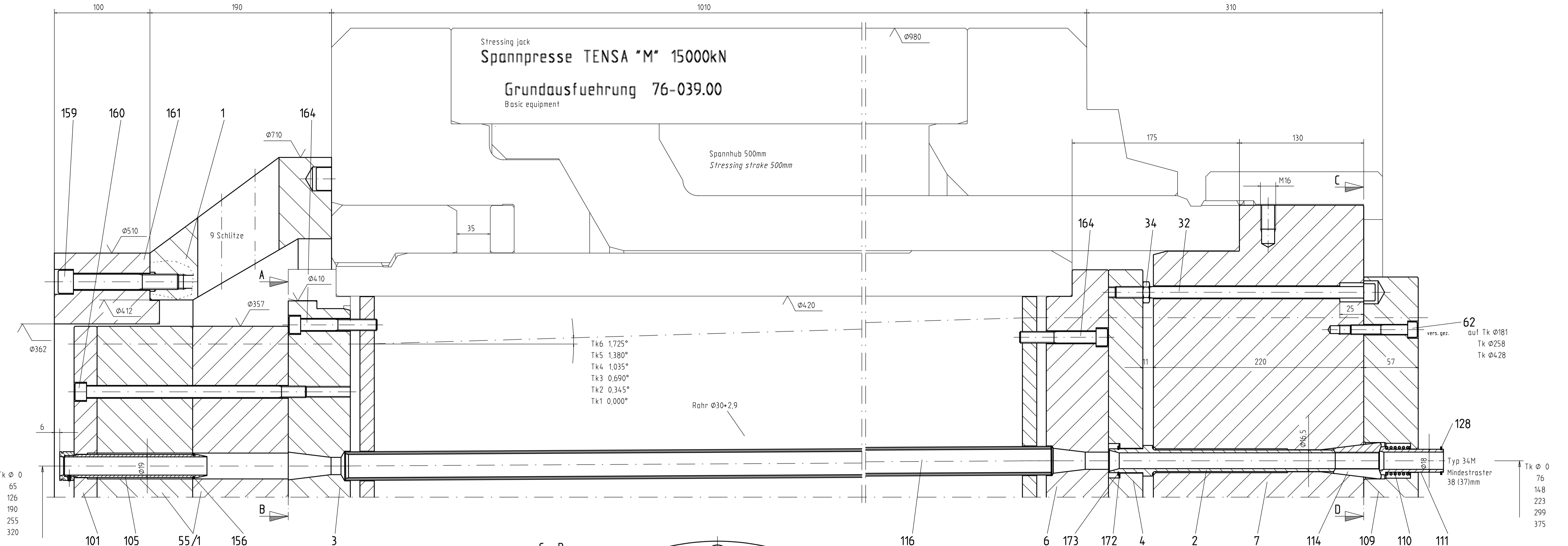
Technische Daten		Technical data	
Betriebsdruck max. zul. Spannen	580bar=	Max. permissible stressing pressure	15 632,68kN
Betriebsdruck max. zul. Rücklauf	200bar=	Max. permissible return pressure	3 322,22kN
Betriebsdruck max. zul. Verkeilen	420bar=	Max. permissible wedging pressure	3 694,53kN
Kolbenfläche Spannen		Piston area stressing	2 695,29cm ²
Kolbenfläche Rücklauf		Piston area return	1 661,11cm ²
Kolbenfläche Verkeilen		Piston area wedging	879,65cm ²
Kolbenfläche Verkeilkolben-Rückzug		Wedging piston return area	40,25cm ²
Spannhub		Stressing stroke	500mm
Verkeilhub		Piston stroke-wedging	60mm
Lichter Durchgang		Centre hole	420mm
Gewicht Grundgerät		Weight of basic unit	ca. 4 690kg
mit Traverse und seitlichen Halterungen, ohne Öl		with carrying device and ...without oil	

Die technische Fachberatung ist ein kostenloser Kundendienst.
 Haftung fuer Irrtuerer und Fehler ist ausgeschlossen.
 Berechnungen sind zu pruefen bzw. durch einen Sachverstaendigen pruefen zu lassen.
 The technical advice is a service to the customer free of charge. We exclude any liability for errors and mistakes. Calculations are to be checked, i. e. to be examined by an expert.

Allgemeintoleranz: DIN ISO 2768-1 mittel		Gewicht:	
Datum	Name	Bohrmaß/Werkstoff/DIN	
Bearb. 06.11.91	MLL	Spannpresse TENSA M 15 000kN	
Gesp. 22.12.2022	VSCH	Spannhub 500mm, Verkeilhub 60mm	
Gepr.		Zachmngnr. 76-039.00	Maßstab: 1:5 Blatt 01
PAUL		Notiz	Änderung
		Datum	Name
		Entf. für	

Stressing jack
Spannpresse TENSA "M" 15000kN
 Grundausruehrung 76-039.00
 Basic equipment

Spannhub 500mm
 Stressing stroke 500mm

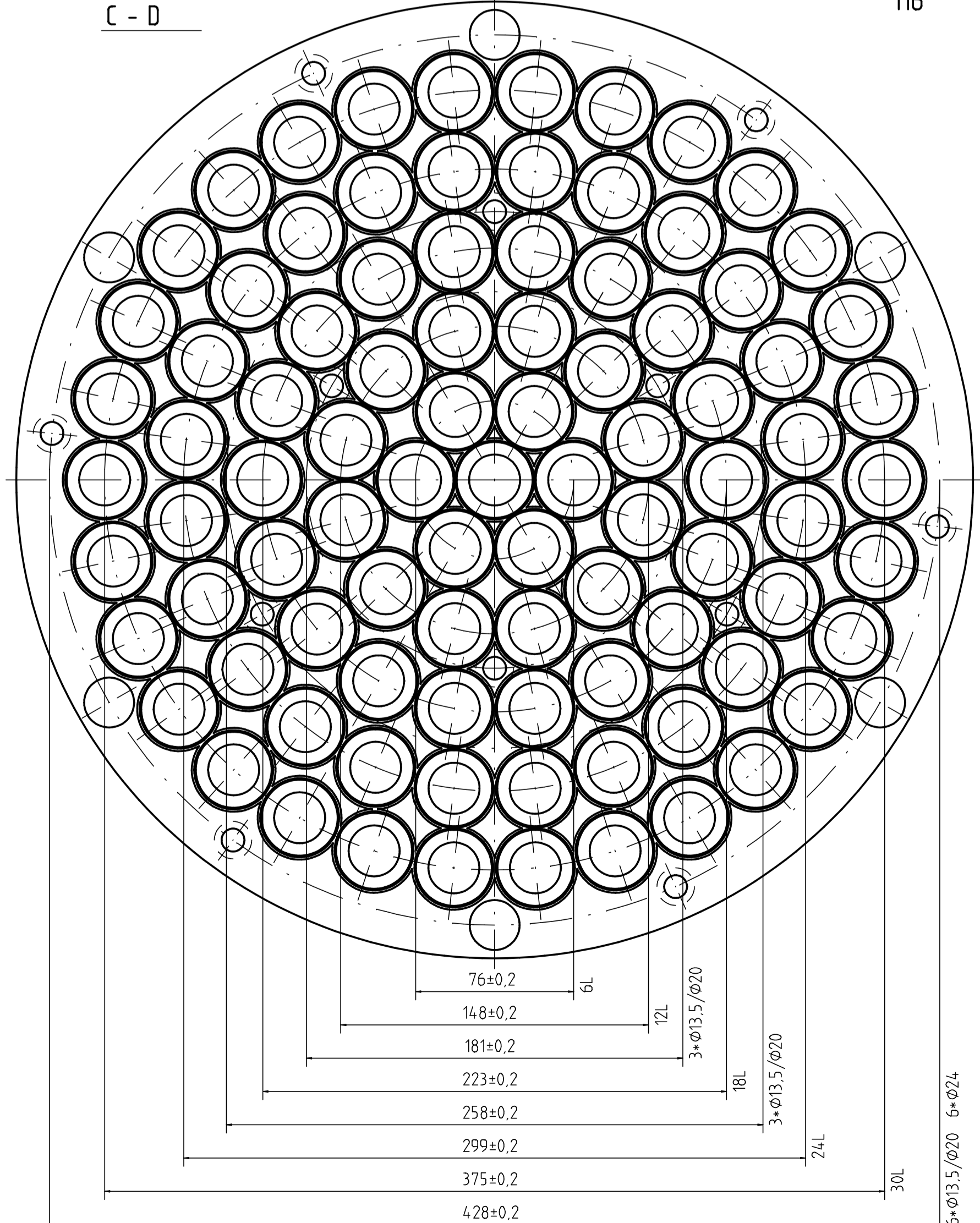
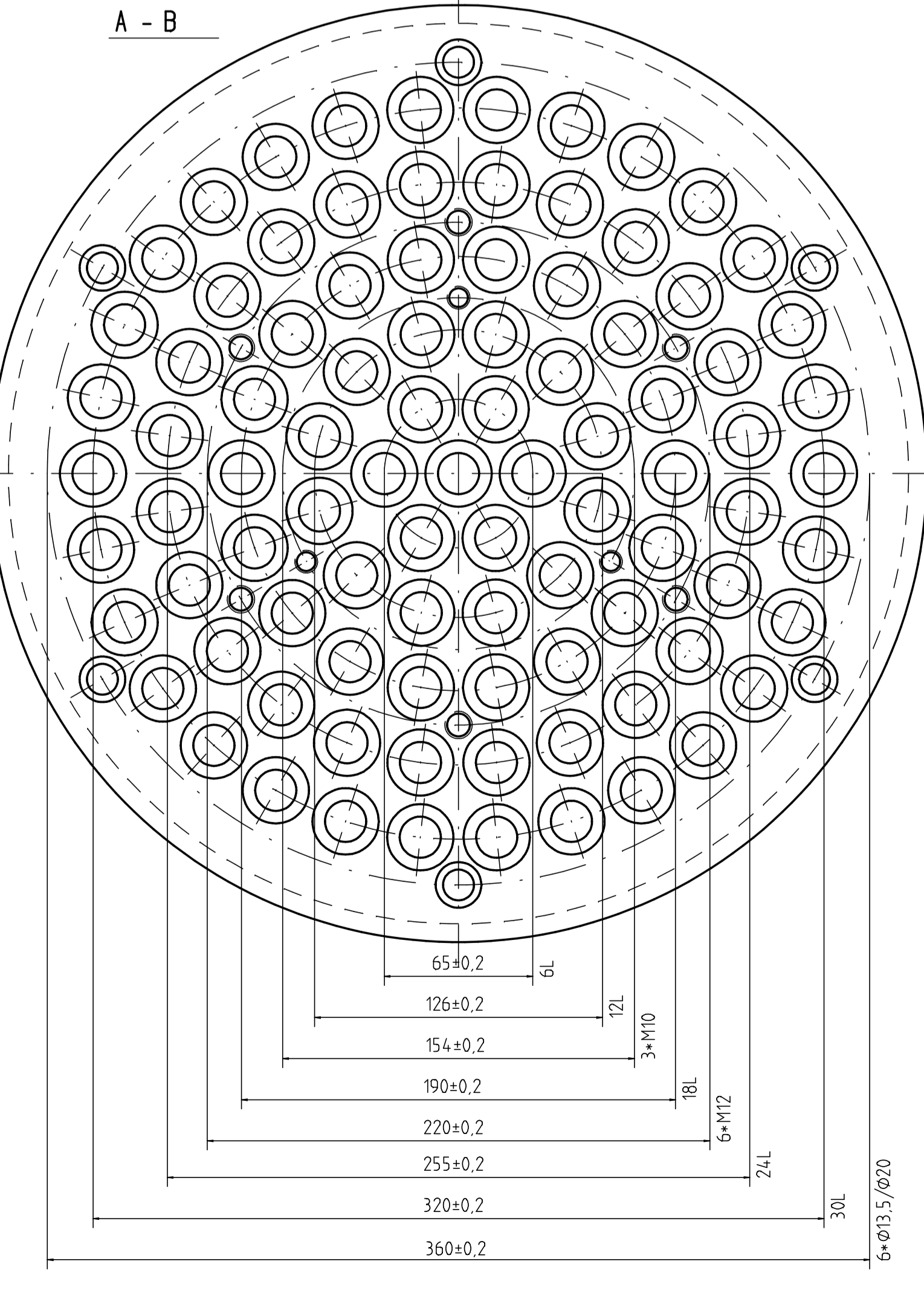


Tk6 1.725°
 Tk5 1.380°
 Tk4 1.035°
 Tk3 0.690°
 Tk2 0.345°
 Tk1 0.000°

Rohr Ø30x2,9

Baehrungen und Klemmbaeken
 mit Molybdaendisulfid einfetten
 (siehe Blatt B 44.1.20/1-2 u. B 246.01/1-4)
 Klemmbaeken siehe Blatt 83-601B1.1

Grease bores and clamping jaws
 with molybdenum disulfide
 (see sheet B 44.1.20/1-2 and B 246.01/1-4)
 For clamping jaws, see sheet 83-601B1.1



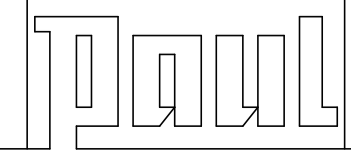
Pos. Item	WECHSELTEILSATZ C 91-SB		EXCHANGEABLE PARTS C 91-SB	
	Benennung - Abmessung	Designation - Dimensions	Best.-Nr. Ref. no.	Stck. Quantity
1	Abstuetzung	Support	76-039.16	1
2	Klemmlaesebaeck	Releasing piece	76-039.72	91
3	Einpressplatte	Lock-off plate	76-039.36	1
4	Klemmlaeseplatte	Releasing plate	76-039.33	1
6	Verbindungsplatte	Connection plate	76-039.34	1
7	Klemmplatte	Gripping plate	76-039.32	1
32	Zylinderschraube M12x260 DIN912	Hex. head cap screw M12x260 DIN912	23-163.20	6
34	6kt.-Mutter M12 DIN936	Nut M12 DIN936	23-104.02	6
55/1	Distanz-Einpressplatte	Distance lock-off plate	76-039.37	2
62	Zylinderschraube M10x60 DIN912	Hex. head cap screw M10x60 DIN912	23-161.05	12
101	Einpress-Scheibe	Pressing disk	76-039.38	1
105	Auffaedelrohr	Threading tube	76-039.21	91
109	Federhalteplatte	Spring retaining plate	76-039.31	1
110	Druckfeder	Pressure spring	W -091.49	91
111	Einpressrohr	Pressing tube	76-020.94	91
114	Satz Klemmbaeken Typ 34M 0.6'	Clamping jaws type 34M 0.6'	83-602.22	91
116	Einfaedelkoerper	Threading device	76-039.35	1
128	Sicherungsring A24 DIN 471	Retaining ring A24 DIN 471	23-324.09	91
156	Runddrahtsprengling RW 24 DIN7993	Snap ring RW24 DIN7993	23-324.25	91
159	Zylinderschraube M16x110 DIN912	Hex head cap screw M16x110 DIN912	23-165.16	3
160	Zylinderschraube M12x230 DIN912	Hex. head cap screw M12x230 DIN912	23-163.21	6
161	Adapterring	Adapter ring	76-039.17	1
164	Zylinderschraube M12x80 DIN912	Hex. head cap screw M12x80 DIN912	23-163.04	12
172	Pass-Scheibe 25x35x1	Shim ring 25x35x1	23-324.14	91
173	Sicherungsring A25 DIN471	Retaining ring A25 DIN471	23-324.16	91

Spanngliedreihe: C 61-SB, C 62-SB, C 63-SB

Pos.1 und Pos.3 sind gleich in allen WT dieser Reihe

Die technische Fachberatung ist ein kostenloser Kundendienst. Haftung fuer Irrtuemer und Fehler sind ausgeschlossen. Berechnungen sind zu pruefen beziehungsweise durch einen Sachverstaendigen pruefen zu lassen

Mindestdrahtueberstand = 1620mm
 Minimum projecting length of wire = 1620mm



C 91-SB 15000kN
 Wechselteilzeichnung
 Exchangeable interior parts drawing

M 1:2
 76-039 Bl.12
 gez. 03.03.94 AR
 gepr.

A-A

2074

1670

Hub/ stroke 1000mm

Ansicht A
view

Ansicht B
view

Ankerplatte D378x190
anchor plate

Spannpresse TENSA M 15 000kN
stressing jack
Best.-Nr. 76-081.00
Ref. no.

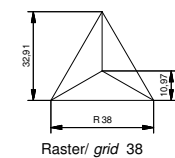
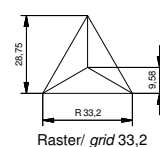
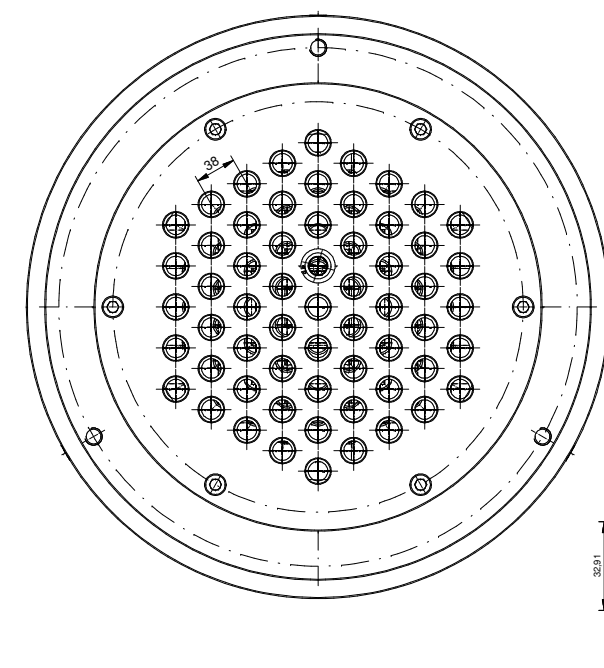
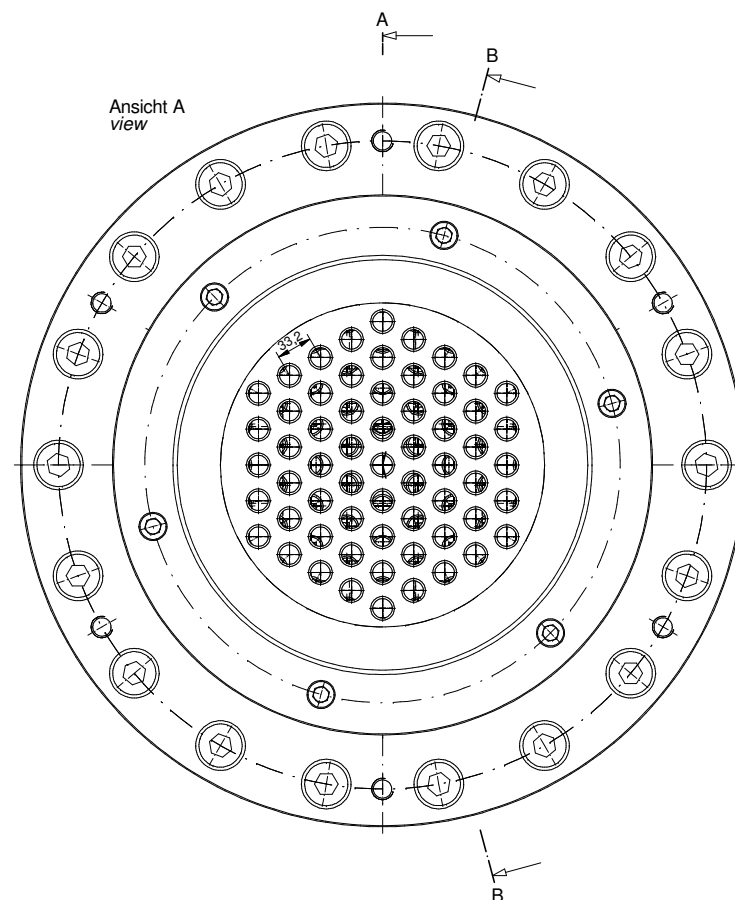
Bohrungen und Klemmbacken
mit Molybdändisulfid einreiben!
(siehe Blatt B441.20/1+2 u. B246.01/1-4)
Klemmbacken siehe Blatt 83-601Bl.1

Grease bores and clamping jaws
with molybdenum disulphide
(see sheet B441.20/1+2 and B246.01/1-4)
For clamping jaws, see sheet 83-601Bl.1

Wechselteilsatz 61x0,62" 15 000kN, Raster v33,2 h38
Exchangeable interior part

Best.-Nr. /Ref. no.
76-081.20

Pos. Item	Benennung-Abmessung	Designation-Dimensions	Best.-Nr. Ref. no.	Stück Quantity
1	Abstützung	Support	76-081.21	1
2	Inbusschraube M27x130 DIN912	Hex. head cap screw M27x130 DIN912	23-166.36	18
3	Klemmlöseplatte	Lock-off plate	76-081.26	1
4	Verbindungsplatte	Connction plate	76-081.25	1
5	Klemmplatte	Gripping plate	76-081.27	1
6	Inbusschraube M12x260 DIN912	Hex. head cap screw M12x260 DIN912	23-163.20	6
7	6Kt-Mutter M12	Hex. nut M12	23-104.02	6
8	Inbusschraube M12x60 DIN912	Hex. head cap screw M12x60 DIN912	23-163.02	6
9	Federhalteplatte	Spring retaining plate	76-081.28	1
10	Klemmlösestück	Releasing piece	76-039.72	61
13	Druckfeder	Pressure spring	W-091.49	61
14	Einpressrohr	Pressing tube	76-020.94	61
15	Satz Klemmbacken Typ34M 0,62"	Clamping jaws type34M 0,62"	83-602.24	61
16	Seegerring A24 DIN471	Seeger circlip A24 DIN471	23-234.09	61
17	Einfädelkörper	Threading device	76-081.24	1
18	Inbusschraube M12x140 DIN912	Hex. head cap screw M12x140 DIN912	23-163.15	6
19	Inbusschraube M12x80 DIN912	Hex. head cap screw M12x80 DIN912	23-163.04	6
20	Abstütz-Rückhalteplatte	Support/retaining plate	76-081.23	1
21	Anschrub-Zentriering	Screwed centering ring	76-081.22	1
22	Inbusschraube M16x45 DIN912	Hex. head cap screw M16x45 DIN912	23-165.02	12



Abstützverlängerung siehe 76-039Bl.22
support extended see 76-039Bl.22

Minstdrahtüberstand = 1990mm
minimum projecting length of wire = 1990mm

PAUL		Wechselteilzeich. 61x0,62"	
76-039Bl.21		15 000kN Raster v33.2 h38	
76-039Bl.21		Blatt 81	